



# MONITORUL OFICIAL

## AL

# ROMÂNIEI

Anul 183 (XXVII) — Nr. 788

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Joi, 22 octombrie 2015

### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	
LEGI ȘI DECRETE		ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE		
241.	— Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 17/2015 privind aprobarea plății contribuției României pentru construirea sediului permanent al Curții Penale Internaționale .....	2	1.134. — Ordin al ministrului transporturilor privind măsuri pentru aplicarea Regulamentului (UE) nr. 965/2012 al Comisiei din 5 octombrie 2012 de stabilire a cerințelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la operațiunile aeriene în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului .....	5
768.	— Decret privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 17/2015 privind aprobarea plății contribuției României pentru construirea sediului permanent al Curții Penale Internaționale .....	2		
★				
772.	— Decret privind conferirea Ordinului Național <i>Pentru Merit</i> în grad de <i>Cavaler</i> .....	3	1.563. — Ordin al ministrului mediului, apelor și pădurilor pentru aprobarea derogării în scop științific pentru specia <i>Spermophilus citellus</i> .....	6–7
HOTĂRĂRI ALE CAMEREI DEPUTAȚILOR				
88.	— Hotărâre privind alegerea unui vicepreședinte al Camerei Deputaților .....	3	1.628. — Ordin al ministrului mediului, apelor și pădurilor privind modificarea Ordinului ministrului mediului și pădurilor nr. 862/2010 pentru aprobarea înființării Consiliului Național de Vânătoare .....	8
HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI				
871.	— Hotărâre privind aprobarea normativelor de cheltuieli pentru acțiunea de protocol cu caracter deosebit referitoare la cea de a 10-a reuniune plenară a Comitetului de experți pentru problematica romilor (CAHROM) al Consiliului European, organizată de Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice în perioada 27—30 octombrie 2015 .....	4–5	ACTE ALE ÎNALTEI CURȚI DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE	
			Decizia nr. 22 din 29 iunie 2015 (Complețul pentru dezlegarea unor chestiuni de drept) .....	9–16

**LEGI ȘI DECRETE****PARLAMENTUL ROMÂNIEI****CAMERA DEPUTAȚILOR****SENATUL****LEGE****pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului  
nr. 17/2015 privind aprobarea plății contribuției României  
pentru construirea sediului permanent al Curții Penale  
Internaționale**

**Parlamentul României** adoptă prezenta lege.

Articol unic. — Se aprobă Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 17 din 10 iunie 2015 privind aprobarea plății contribuției României pentru construirea sediului permanent al Curții Penale Internaționale, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 421 din 12 iunie 2015.

*Această lege a fost adoptată de Parlamentul României, cu respectarea prevederilor art. 75 și ale art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE  
CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALERIU-ȘTEFAN ZGONEA**

PREȘEDINTELE SENATULUI  
**CĂLIN-CONSTANTIN-ANTON  
POPESCU-TĂRICEANU**

București, 21 octombrie 2015.  
Nr. 241.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****DECRET****privind promulgarea Legii pentru aprobarea Ordonanței  
de urgență a Guvernului nr. 17/2015 privind aprobarea plății  
contribuției României pentru construirea sediului permanent  
al Curții Penale Internaționale**

În temeiul prevederilor art. 77 alin. (1) și ale art. 100 alin. (1) din Constituția României, republicată,

**Președintele României** d e c r e t e a z ă :

Articol unic. — Se promulgă Legea pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 17/2015 privind aprobarea plății contribuției României pentru construirea sediului permanent al Curții Penale Internaționale și se dispune publicarea acestei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**KLAUS-WERNER IOHANNIS**

București, 20 octombrie 2015.  
Nr. 768.

**PREȘEDINTELE ROMÂNIEI****DECRET****privind conferirea Ordinului Național Pentru Merit  
în grad de Cavaler**

În temeiul prevederilor art. 94 lit. a) și ale art. 100 din Constituția României, republicată, ale art. 4 alin. (1), ale art. 6 lit. A și ale art. 10 din Legea nr. 29/2000 privind sistemul național de decorații al României, republicată,

având în vedere propunerea viceprim-ministrului pentru securitate națională, ministrul afacerilor interne,

în semn de apreciere pentru profesionalismul și dăruirea de care a dat dovadă în executarea unei misiuni, în timpul căreia și-a sacrificat viața,

**Președintele României d e c r e t e a z ă:**

Articol unic. — Se conferă *post-mortem* Ordinul Național Pentru Merit în grad de Cavaler subinspectorului de poliție Gigină *Reluca-Cornel* Bogdan-Cosmin.

PREȘEDINTELE ROMÂNIEI  
**KLAUS-WERNER IOHANNIS**

**În temeiul art. 100 alin. (2) din  
Constituția României, republicată,  
contrasemnăm acest decret.**

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR-VIOREL PONTA**

București, 22 octombrie 2015.  
Nr. 772.

**HOTĂRÂRI ALE CAMEREI DEPUTAȚILOR**

PARLAMENTUL ROMÂNIEI  
CAMERA DEPUTAȚILOR

**HOTĂRÂRE****privind alegerea unui vicepreședinte al Camerei Deputaților**

În temeiul prevederilor art. 24 alin. (2) și ale art. 29 alin. (2) din Regulamentul Camerei Deputaților, aprobat prin Hotărârea Camerei Deputaților nr. 8/1994, republicat,

**Camera Deputaților** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Domnul deputat Ludovic Orban, aparținând Grupului parlamentar al PNL, se alege în funcția de vicepreședinte al Camerei Deputaților, în locul devenit vacant ca urmare a demisiei din această funcție a domnului deputat Dan-Ștefan Motreanu.

*Această hotărâre a fost adoptată de Camera Deputaților în ședința din 21 octombrie 2015, cu respectarea prevederilor art. 76 alin. (2) din Constituția României, republicată.*

PREȘEDINTELE CAMEREI DEPUTAȚILOR  
**VALERIU-ȘTEFAN ZGONEA**

București, 21 octombrie 2015.  
Nr. 88.

# HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

**privind aprobarea normativelor de cheltuieli pentru acțiunea de protocol cu caracter deosebit referitoare la cea de a 10-a reuniune plenară a Comitetului de experți pentru problematica romilor (CAHROM) al Consiliului Europei, organizată de Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice în perioada 27—30 octombrie 2015**

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 4 alin. (5) din Ordonanța Guvernului nr. 80/2001 privind stabilirea unor normative de cheltuieli pentru autoritățile administrației publice și instituțiile publice, aprobată cu modificări prin Legea nr. 247/2002, cu modificările și completările ulterioare,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Art. 1. — Se aprobă normativelor de cheltuieli pentru acțiunea de protocol cu caracter deosebit referitoare la cea de a 10-a reuniune plenară a Comitetului de experți pentru problematica romilor (CAHROM) al Consiliului Europei, organizată de Ministerul Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice în perioada 27—30 octombrie 2015.

Art. 2. — (1) Finanțarea cheltuielilor necesare organizării și desfășurării evenimentului prevăzut la art. 1 se suportă din prevederile bugetare aprobate Ministerului Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice pentru anul 2015, capitolul 68.01 „Asigurări și asistență socială”, titlul 20 „Bunuri și servicii”, articolul 20.30 „Bunuri și servicii”, alineatul „Alte cheltuieli cu bunuri și servicii”, în limita sumei de 49,550 mii lei, conform devizului estimativ de cheltuieli prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

(2) Prin derogare de la prevederile cap. I pct. 3 din Normele privind organizarea în țară a acțiunilor de protocol și a unor manifestări cu caracter cultural-științific, precum și cheltuielile ce se pot efectua în acest scop de către instituțiile publice, aprobate prin Hotărârea Guvernului nr. 552/1991 privind normele de organizare în țară a acțiunilor de protocol, cu modificările ulterioare, se aprobă invitarea și participarea unui număr de 120 oficiali — membri, secretariat și observatori CAHROM, reprezentanți ai misiunilor diplomatice la București, oficiali ai Guvernului României și reprezentanți ai societății civile.

PRIM-MINISTRU  
**VICTOR-VIOREL PONTA**

Contrasemnează:

Ministrul muncii, familiei, protecției  
sociale și persoanelor vârstnice,

**Rovana Plumb**

Ministrul finanțelor publice,

**Eugen Orlando Teodorovici**

p. Ministrul afacerilor externe,

**Radu Podgorean,**

secretar de stat

**DEVIZ ESTIMATIV DE CHELTUIELI**  
**privind organizarea în perioada 27—30 octombrie 2015 a celei de a 10-a reuniuni plenare a Comitetului de experți**  
**pentru problematica romilor (CAHROM) al Consiliului Europei**

Număr total de participanți: 120, din care: străini — 60; români — 60

Denumirea activităților	Suma alocată (lei)
1. Cheltuieli săli de conferință (reuniunea plenară, birouri de secretariat, punct de înregistrare participanți, centru pentru documentare, săli de evenimente conexe, spațiu expozițional), mobilier și echipamente aferente, închirieri de echipamente electrice, electronice și IT și servicii de asistență tehnică pentru acestea; închiriere de mobilier; cheltuieli administrative pentru sală; servicii de telefonie și internet	24.300
2. Acțiuni de protocol: masă oficială oferită de secretarul de stat tuturor participanților (60 lei x 120 persoane = 7.200 lei); cocteil oferit de secretarul de stat (12,5 lei x 120 persoane = 1.500 lei); tratații în timpul lucrărilor plenarei (cafea, apă minerală, gustări) (6,5 lei x 120 = 780 lei)	9.480
3. Acțiuni de comunicare și publicitate: achiziționare, editare și tipărire a 100 de mape cartonate; achiziționare suport nume conferințe („călăreț”) L X h (mm) 300 x 50 (80 buc.); ecuson orizontal deschidere sus (100 buc.); lăncșor metalic pentru ecuson (100 buc.); pixuri (100 buc.)	2.400
4. Servicii de traducere și interpretare română — engleză și engleză — română: incinte acustice (boxe); microfoane mobile (3 buc.); căști (100 buc.); cabină traducere; interpreți (2)	7.200
5. Transport oficialități: transfer hotel — centru de conferințe și retur pentru personalul secretariatului, membrilor și observatorilor CAHROM	2.250
6. Organizare expoziție (foto, pictură, sculptură etc.)	2.200
7. Consumabile de secretariat și birotică și materiale promoționale: cheltuieli de secretariat (hârtie albă A4, capse, capsator, perforator, agrafe birou); sisteme indicatoare	700
8. Alte cheltuieli neprevăzute	1.020
<b>TOTAL GENERAL:</b>	<b>49.550</b>

**NOTĂ:**

În situații motivate, sumele se pot compensa între acțiunile 1, 3, 4, 5, 6, 7 și 8.

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL TRANSPORTURILOR

### ORDIN

**privind măsuri pentru aplicarea Regulamentului (UE) nr. 965/2012 al Comisiei din 5 octombrie 2012 de stabilire a cerințelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la operațiunile aeriene în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului**

Având în vedere prevederile art. 1, 3, 7 și 10 din Regulamentul (UE) nr. 965/2012 al Comisiei din 5 octombrie 2012 de stabilire a cerințelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la operațiunile aeriene în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului, cu modificările ulterioare,

în conformitate cu prevederile art. 3 alin. (2) din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 405/1993 privind înființarea Autorității Aeronautice Civile Române, cu modificările și completările ulterioare,

în temeiul prevederilor art. 5 alin. (1) din Ordonanța Guvernului nr. 29/1997 privind Codul aerian civil, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 5 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 21/2015 privind organizarea și funcționarea Ministerului Transporturilor, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul transporturilor** emite următorul ordin:

Art. 1. — Se desemnează Autoritatea Aeronautică Civilă Română în calitate de autoritate competentă pentru exercitarea atribuțiilor privind certificarea și supravegherea operatorilor aerieni care fac obiectul Regulamentului (UE) nr. 965/2012 al Comisiei din 5 octombrie 2012 de stabilire a cerințelor tehnice și a procedurilor administrative referitoare la operațiunile aeriene în temeiul Regulamentului (CE) nr. 216/2008 al Parlamentului European și al Consiliului, denumit în continuare *Regulamentul (UE) nr. 965/2012*.

Art. 2. — Aplicarea Regulamentului (UE) nr. 965/2012 se va face în baza programului de implementare elaborat de Autoritatea Aeronautică Civilă Română și notificat de România la Comisia Europeană, în conformitate cu prevederile art. 10 din Regulamentul (UE) nr. 965/2012.

Art. 3. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul transporturilor,  
**Iulian-Ghiocel Matache**

București, 19 octombrie 2015.  
Nr. 1.134.

MINISTERUL MEDIULUI, APELOR ȘI PĂDURILOR

## ORDIN

### pentru aprobarea derogării în scop științific pentru specia *Spermophilus citellus*

Având în vedere Referatul de aprobare nr. 104.820/AC din 21 septembrie 2015 al Direcției biodiversitate, ținând seama de Avizul Academiei Române nr. 3.752/CJ din 18 august 2015,

luând în considerare prevederile art. 1 alin. (1) lit. b) și c) din Procedura de stabilire a derogărilor de la măsurile de protecție a speciilor de floră și faună sălbatice, aprobată prin Ordinul ministrului mediului și al ministrului agriculturii, pădurilor și dezvoltării rurale nr. 203/14/2009,

în temeiul prevederilor art. 38 alin. (1) lit. d) și alin. (2) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2007 privind regimul ariilor naturale protejate, conservarea habitatelor naturale, a florei și faunei sălbatice, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 49/2011, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 13 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 38/2015 privind organizarea și funcționarea Ministerului Mediului, Apelor și Pădurilor,

**ministrul mediului, apelor și pădurilor** emite următorul ordin:

Art. 1. — Prin derogare de la prevederile art. 33 alin. (1) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 57/2007 privind regimul ariilor naturale protejate, conservarea habitatelor naturale, a florei și faunei sălbatice, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 49/2011, cu modificările și completările ulterioare, se aprobă capturarea și eliberarea ulterioară a unui număr de 225 de exemplare din specia popândău (*Spermophilus citellus*) de pe raza județelor Satu Mare, Bihor, Arad și Timiș.

Art. 2. — (1) Derogarea se stabilește de la data intrării în vigoare a prezentului ordin până la 30 octombrie 2015.

(2) Recoltarea exemplarelor din specia popândău prevăzute la art. 1 se va face prin capturare cu capcane speciale pentru popândău, cu transportul și eliberarea ulterioară a acestora.

(3) Capturarea exemplarelor din specia popândău în condițiile alin. (2) se realizează numai de către Agenția pentru Protecția Mediului Satu Mare și Asociația Grupul Milvus, denumite în continuare *beneficiarul*, în cadrul proiectului LIFE13 NAT/HU/000183, cu personal tehnic de specialitate.

(4) Pentru activitatea prevăzută la alin. (3) se va solicita și se va obține autorizația de mediu pentru recoltare/capturare.

Art. 3. — (1) În termen de 30 de zile de la data capturării, beneficiarul are obligația să transmită agenției județene pentru protecția mediului de pe raza administrativ-teritorială unde s-a desfășurat acțiunea de capturare un raport asupra acțiunii derulate în baza derogării obținute.

(2) Modelul raportului asupra acțiunii derulate în baza derogării obținute este prevăzut în anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.

(3) Agenția județeană pentru protecția mediului transmite Agenției Naționale pentru Protecția Mediului, în maximum 45 de zile de la data aplicării derogării, un raport referitor la rezultatele acesteia, în baza datelor prevăzute la alin. (1).

Art. 4. — Controlul aplicării derogării se exercită de către personalul împuternicit din cadrul subunităților teritoriale de specialitate ale autorității publice centrale care răspunde de protecția mediului.

Art. 5. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul mediului, apelor și pădurilor,  
**Grațiana Leocadia Gavrilăscu**

— model —

## R A P O R T

## asupra acțiunii derulate în baza derogării obținute

Solicitant .....

.....

Specia pentru care s-a acordat derogarea .....

Numărul exemplarelor .....

Stadiul de dezvoltare .....

Starea exemplarelor înainte de prelevare .....

Starea exemplarelor după prelevare .....

Locul de prelevare .....

.....

Data prelevării .....

Mijloace, instalații și metode avute în vedere .....

.....

.....

Stocarea și destinația specimenelor .....

.....

**Motivul recoltării/derogării** În interesul protejării faunei și florei sălbatice, precum și al conservării habitatelor naturale Pentru prevenirea producerii unor daune importante, în special asupra culturilor agricole, animalelor domestice, pădurilor, pescăriilor, apelor și altor bunuri În interesul sănătății și al securității publice sau pentru alte rațiuni de interes public major, inclusiv de natură socială ori economică, și pentru consecințe benefice de importanță fundamentală pentru mediu În scopuri de repopulare și reintroducere a acestor specii, precum și pentru operațiuni de reproducere necesare în acest scop Pentru a permite, în condiții strict controlate, într-o manieră selectivă și într-o măsură limitată, prinderea sau deținerea unui număr limitat și specificat de exemplare

(Atașați documentele care să justifice recoltarea exemplarelor în conformitate cu motivul derogării.)

Data .....

Semnătura .....

MINISTERUL MEDIULUI, APELOR ȘI PĂDURILOR

## O R D I N

### privind modificarea Ordinului ministrului mediului și pădurilor nr. 862/2010 pentru aprobarea înființării Consiliului Național de Vânătoare

Având în vedere Referatul de aprobare nr. 155.884/IM din 5 octombrie 2015 al Direcției generale păduri, în temeiul prevederilor art. 1 lit. j) și art. 6 alin. (3) din Legea vânătorii și a protecției fondului cinegetic nr. 407/2006, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale art. 13 alin. (4) din Hotărârea Guvernului nr. 38/2015 privind organizarea și funcționarea Ministerului Mediului, Apelor și Pădurilor,

**ministrul mediului, apelor și pădurilor** emite următorul ordin:

**Art. I.** — Ordinul ministrului mediului și pădurilor nr. 862/2010 pentru aprobarea înființării Consiliului Național de Vânătoare, publicat în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 408 din 18 iunie 2010, cu modificările ulterioare, se modifică după cum urmează:

**1. La articolul 1, alineatul (1) va avea următorul cuprins:**

„Art. 1. — (1) Se aprobă înființarea Consiliului Național de Vânătoare, cu următoarea componență:

- a) 3 reprezentanți ai autorității publice centrale care răspunde de vânătoare;
- b) un reprezentant al autorității publice centrale pentru protecția mediului;
- c) un reprezentant al autorității publice centrale care răspunde de poliție;
- d) un reprezentant al autorității publice centrale care răspunde de justiție;
- e) un reprezentant al Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor;

f) un reprezentant al unităților de învățământ superior cu profil cinegetic;

g) un reprezentant al unităților de cercetare cu profil cinegetic;

h) 3 reprezentanți ai asociațiilor de vânătoare proporțional cu suprafața fondurilor cinegetice gestionate, din care 2 din partea asociațiilor de vânătoare afiliate la Asociația Generală a Vânătorilor și Pescarilor Sportivi din România și unul din partea asociațiilor de vânătoare neafiliate la aceasta;

i) un reprezentant al administratorului pădurilor statului;

j) un reprezentant al administratorilor pădurilor proprietate privată;

k) un reprezentant al administratorilor pădurilor proprietate publică a unităților administrativ-teritoriale.”

**2. Anexa nr. 1 se modifică și se înlocuiește cu anexa care face parte integrantă din prezentul ordin.**

**Art. II.** — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Ministrul mediului, apelor și pădurilor,  
**Grațiana Leocadia Gavrilescu**

București, 19 octombrie 2015.  
Nr. 1.628.

ANEXĂ  
(Anexa nr. 1 la Ordinul nr. 862/2010)

#### C O M P O N E N Ț A N O M I N A L Ă a Consiliului Național de Vânătoare

I. Reprezentanți ai autorității publice centrale care răspunde de vânătoare

1. Nicolae Rotileanu
2. Arpad Sarkany
3. Constantin Badea

II. Reprezentant al autorității publice centrale pentru protecția mediului

4. Cristian Dima

III. Reprezentant al autorității publice centrale care răspunde de poliție

5. Daniel Cozgarăa

IV. Reprezentant al autorității publice centrale care răspunde de justiție

6. Claudiu Ion Teodorescu

V. Reprezentant al Autorității Naționale Sanitare Veterinare și pentru Siguranța Alimentelor

7. Ion Sorin Mitrea

VI. Reprezentant al unităților de învățământ superior cu profil cinegetic

8. Corneliu Paul Boișteanu

VII. Reprezentant al unităților de cercetare cu profil cinegetic

9. Ovidiu Ionescu

VIII. Reprezentanți ai asociațiilor de vânătoare

10. Neculai Șelaru, din partea asociațiilor de vânătoare afiliate la Asociația Generală a Vânătorilor și Pescarilor Sportivi din România

11. Eusebiu Martiniuc din partea asociațiilor de vânătoare afiliate la Asociația Generală a Vânătorilor și Pescarilor Sportivi din România

12. Cătălin Vrabie din partea asociațiilor de vânătoare, altele decât cele afiliate la Asociația Generală a Vânătorilor și Pescarilor Sportivi din România

IX. Reprezentant al administratorului pădurilor statului

13. Laurențiu-Călin Bibarț

X. Reprezentant al administratorilor pădurilor proprietate privată

14. Daniel Nicolaescu

XI. Reprezentant al administratorilor pădurilor proprietate publică a unităților administrativ-teritoriale

15. Gabriel Stanciu



**ACTE ALE ÎNALTEI CURȚI DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE**

ÎNALTA CURTE DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE

COMPLETUL PENTRU DEZLEGAREA UNOR CHESTIUNI DE DREPT

**DECIZIA Nr. 22****din 29 iunie 2015**

Dosar nr. 1.328/1/2015

Iulia Cristina Tarcea	— vicepreședintele Înaltei Curți de Casație și Justiție — președintele completului
Lavinia Curelea	— președintele Secției I civile
Roxana Popa	— președintele delegat al Secției a II-a civile
Ionel Barbă	— președintele Secției de contencios administrativ și fiscal
Crețu Dragu	— judecător la Secția I civilă
Florentin Sorin Drăguț	— judecător la Secția I civilă
Laura-Mihaela Ivanovici	— judecător la Secția I civilă
Sorinela Alina Macavei	— judecător la Secția I civilă
Simona-Gina Pietreanu	— judecător la Secția I civilă — judecător-raportor
Adriana Chioseaua	— judecător la Secția a II-a civilă
Nela Petrișor	— judecător la Secția a II-a civilă
Cosmin Horia Mihăianu	— judecător la Secția a II-a civilă
Tatiana Gabriela Năstase	— judecător la Secția a II-a civilă — judecător-raportor
Rodica Dorin	— judecător la Secția a II-a civilă
Cezar Hîncu	— judecător la Secția de contencios administrativ și fiscal — judecător-raportor
Niculae Măniuguțiu	— judecător la Secția de contencios administrativ și fiscal
Veronica Năstasie	— judecător la Secția de contencios administrativ și fiscal
Viorica Trestianu	— judecător la Secția de contencios administrativ și fiscal
Magdalena Carmen Frumușelu	— judecător la Secția de contencios administrativ și fiscal

Completul pentru dezlegarea unor chestiuni de drept ce formează obiectul Dosarului nr. 1.328/1/2015, la care au fost conexate dosarele nr. 1.718/1/2015 și nr. 2.076/1/2015, a fost constituit conform dispozițiilor art. 520 alin. (8) din Codul de procedură civilă și ale art. 27<sup>5</sup> alin. (1) din Regulamentul privind organizarea și funcționarea administrativă a Înaltei Curți de Casație și Justiție, republicat, cu modificările și completările ulterioare.

Ședința este prezidată de doamna judecător Iulia Cristina Tarcea, vicepreședintele Înaltei Curți de Casație și Justiție.

La ședința de judecată participă doamna Mihaela Lorena Mitroi, magistrat-asistent desemnat în conformitate cu dispozițiile art. 27<sup>6</sup> din Regulamentul privind organizarea și funcționarea administrativă a Înaltei Curți de Casație și Justiție, republicat, cu modificările și completările ulterioare.

Înalta Curte de Casație și Justiție — Completul pentru dezlegarea unor chestiuni de drept a luat în examinare sesizările formulate de Curtea de Apel Pitești — Secția I civilă în Dosarul nr. 3.738/90/2013 și Curtea de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale în dosarele nr. 30.398/3/2013 și nr. 27.255/3/2013, privind pronunțarea unei hotărâri prealabile pentru dezlegarea modului de interpretare și aplicare a dispozițiilor art. 52, art. 53 și art. 95 alin. (1) din Legea nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice, cu modificările și completările ulterioare, raportat la prevederile anexei nr. 5 la această lege.

Magistratul-asistent prezintă referatul cauzei, arătând că la dosarul cauzei au fost depuse: practică judiciară, precum și raportul întocmit de judecătorii-raportori. Se mai referă că raportul a fost comunicat părților, în conformitate cu dispozițiile art. 520 alin. (10) din Codul de procedură civilă, fiind formulate în scris puncte de vedere privind chestiunea de drept supusă judecării.

Doamna judecător Iulia Cristina Tarcea, președintele completului de judecată, constată că nu există chestiuni prealabile sau excepții, iar completul de judecată rămâne în pronunțare asupra sesizărilor privind pronunțarea unei hotărâri prealabile.

**ÎNALTA CURTE,**

deliberând asupra chestiunilor de drept cu care a fost sesizată, constată următoarele:

**I. Titularii și obiectul sesizărilor**

1. Prin încheierea de ședință din 3 martie 2015, dată în Dosarul nr. 3.738/90/2013, Curtea de Apel Pitești — Secția I civilă a dispus sesizarea Înaltei Curți de Casație și Justiție în vederea pronunțării unei hotărâri prealabile cu privire la modalitatea de interpretare a dispozițiilor art. 52 și 53 din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, raportat la prevederile anexei nr. 5 la această lege „Vârste standard de pensionare, stagii complete și stagii minime de cotizare”, cu referire la stabilirea vârstei standard de pensionare în vederea înscrierii la pensie pentru limită de vârstă, respectiv pentru a se stabili dacă vârsta standard de pensionare se determină în funcție de data nașterii asiguratului sau în funcție de data cererii de înscriere la pensie.

2. Această sesizare a fost înregistrată pe rolul Înaltei Curți de Casație și Justiție, la data de 2 aprilie 2015, cu nr. 1.328/1/2015.

3. La data de 5 mai 2015 a fost înregistrată, cu nr. 1.718/1/2015, sesizarea prin care Curtea de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale a solicitat, prin Încheierea din 17 aprilie 2015, dată în Dosarul nr. 30.398/3/2013, pronunțarea unei hotărâri prealabile prin care să se stabilească, în interpretarea dispozițiilor art. 95 alin. (1), raportat la art. 53 alin. (3) din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, cu referire la persoanele pensionate în baza acestei legi, care beneficiază de reducerea vârstei standard de pensionare, dacă stagiul complet de cotizare convenit acestora se culege din anexa nr. 5 la această lege, în funcție de data nașterii ori în funcție de data înscrierii la pensie.

4. La data de 26 mai 2015 a fost înregistrată, cu nr. 2.076/1/2015, sesizarea prin care un alt complet al Curții de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale a solicitat, prin Încheierea din 27 aprilie 2015, dată în Dosarul nr. 27.255/3/2013, pronunțarea unei hotărâri prealabile prin care să se stabilească, în interpretarea dispozițiilor art. 95 alin. (1), raportat la art. 53 alin. (3) din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, cu referire la persoanele pensionate în baza acestei legi care beneficiază de reducerea vârstei standard de pensionare, dacă stagiul complet de cotizare convenit acestora se culege din anexa nr. 5 la această lege, în funcție de data nașterii ori în funcție de data înscrierii la pensie.

## **II. Expunerea succintă a celor trei procese în cadrul cărora s-au invocat chestiunile de drept menționate**

5. Prin contestația înregistrată la data de 29 aprilie 2013, contestatoarea D.M. a solicitat anularea deciziei de pensie emisă la data de 12 februarie 2013, prin care i-a fost respinsă cererea de trecere de la pensie de invaliditate la pensie pentru limită de vârstă, formulată la data de 30 ianuarie 2013, urmând să se constate că îndeplinește condițiile pentru a fi înscrisă la pensie pentru limită de vârstă, să fie obligată intimata Casa Județeană de Pensii Vâlcea să emită o decizie în acest sens și să i se recalculeze drepturile de pensie corespunzător noului tip de pensie, cu plata diferențelor rezultate.

6. În motivarea cererii, contestatoarea a arătat că este pensionată din motive medicale și că, încă din anul 2007, a solicitat să fie trecută la pensie pentru limită de vârstă, dar s-a apreciat că nu îndeplinește condiția de vârstă standard de pensionare, iar stagiul de cotizare realizat în condiții deosebite nu îi permite o reducere suficientă a vârstei standard pentru a fi înscrisă la această categorie de pensii.

7. Prin Sentința nr. 604 din 28 aprilie 2014, pronunțată de Tribunalul Vâlcea — Secția I civilă în Dosarul nr. 3.738/90/2013, a fost respinsă contestația, reținându-se că nu sunt îndeplinite cumulativ condițiile de acordare a pensiei pentru limită de vârstă. Astfel, în cazul contestatoarei, care este născută la data de 2 octombrie 1955, vârsta standard de pensionare este, conform art. 53 din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, de 60 de ani și 3 luni, urmând a fi împlinită la data de 2 ianuarie 2016. Ca atare, cererea de obligare a intimatei Casa Județeană de Pensii Vâlcea la emiterea deciziei de pensionare pentru limită de vârstă este prematur formulată.

8. Împotriva acestei sentințe a declarat apel contestatoarea.

9. Prin acțiunea înregistrată pe rolul Tribunalului București — Secția a VIII-a conflicte de muncă și asigurări sociale, la data de 12 septembrie 2013, cu nr. 30.398/3/2013, reclamantul V.S. a solicitat, în contradictoriu cu pârâta Casa de Pensii a Municipiului București, anularea hotărârii Comisiei centrale de contestații din cadrul Casei de Pensii a Municipiului București, prin care s-a respins contestația la Decizia de pensie nr. 268.136 din 7 martie 2013, sub aspectul stagiului complet de cotizare.

10. Prin Sentința nr. 8.651 din 23 septembrie 2014, tribunalul a respins acțiunea ca neîntemeiată, reținând că, prin Decizia nr. 268.136 din 7 martie 2013, reclamantului i s-au stabilit drepturi de pensie pentru limita de vârstă începând cu data de 29 ianuarie 2013.

11. Pentru determinarea punctajului mediu anual, pârâta a utilizat un stagiul complet de cotizare de 35 ani, cu respectarea dispozițiilor și a stagiului complet de cotizare, prevăzute în anexa nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare.

12. Față de dispozițiile art. 53 din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, prima instanță a constatat că vârsta standard de pensionare a reclamantului, care este

născut la data de 27 ianuarie 1953, este de 65 ani, iar stagiul complet de cotizare este de 35 ani.

13. Împotriva acestei sentințe a declarat apel reclamantul, înregistrat pe rolul Curții de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale, cu nr. 30.398/3/2013, prin care a reiterat solicitarea și argumentele invocate în acțiunea introductivă.

14. Prin acțiunea înregistrată pe rolul Tribunalului București — Secția a VIII-a conflicte de muncă și asigurări sociale la data de 6 august 2013, cu nr. 27.255/3/2013, reclamantul R.M.E. a formulat, în contradictoriu cu pârâta Casa de Pensii a Municipiului București, contestație împotriva deciziei de pensionare prin care s-a reținut un stagiul complet de cotizare de 35 de ani, susținând că stagiul complet de cotizare ce trebuie utilizat la stabilirea drepturilor de pensie este cel de 33 de ani și 10 luni, prevăzut de anexa nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, în funcție de data pensionării și că, prin stabilirea stagiului complet de cotizare de 35 de ani au fost încălcate prevederile art. 3 alin. (1) lit. n) din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare.

15. Prima instanță a admis acțiunea și a obligat-o pe pârâta Casa de Pensii a Municipiului București să stabilească drepturile de pensie ale reclamantului prin utilizarea unui stagiul complet de cotizare de 33 ani și 10 luni, considerând că, în cazul persoanelor a căror vârstă standard de pensionare a fost redusă, stagiul complet de cotizare utilizat la calcularea punctajului mediu anual se stabilește conform anexei nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, în funcție de data pensionării, iar nu de data nașterii, întrucât altfel s-ar crea o discriminare nejustificată pe criteriul vârstei.

16. Împotriva hotărârii primei instanțe a formulat apel pârâta Casa de Pensii a Municipiului București, care a arătat că stagiul complet de cotizare este cel prevăzut de anexa nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, în funcție de data nașterii reclamantului.

## **III. Aspectele de admisibilitate reținute de titularii sesizărilor**

17. Curtea de Apel Pitești — Secția I civilă a apreciat că sunt îndeplinite cerințele prevăzute de art. 519 din Codul de procedură civilă întrucât, de lămurirea modului de interpretare și aplicare a dispozițiilor art. 52 și 53 din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, raportat la prevederile anexei nr. 5 „Vârste standard de pensionare, stagii complete și stagii minime de cotizare” la această lege, depinde soluționarea cauzei, având în vedere că este supusă examinării îndeplinirea condiției de vârstă prevăzute de dispozițiile acestei legi, pentru înscrierea la pensie pentru limită de vârstă, prin identificarea vârstei standard de pensionare aplicabile, la care urmează a fi operate, eventual, reduceri.

18. S-a mai reținut că problema de drept este nouă, deoarece nu face obiectul unui recurs în interesul legii în curs de soluționare, iar Înalta Curte de Casație și Justiție nu a statuat printr-o altă hotărâre cu privire la textele de lege menționate.

19. Cu referire la îndeplinirea acestei din urmă condiții de admisibilitate, Curtea de Apel Pitești — Secția I civilă a arătat că modalitatea de stabilire a vârstei standard de pensionare în examinarea condiției de vârstă necesară înscrierii la pensie pentru limită de vârstă a mai fost examinată prin Decizia nr. 4 din 4 aprilie 2011, pronunțată de Înalta Curte de Casație și Justiție — Completul competent să judece recursul în interesul legii, însă la acel moment era de stabilit modalitatea de interpretare a prevederilor anexei nr. 3 la Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale, în prezent abrogată (care cuprindea o eșalonare în timp a vârstelor standard de pensionare) și a prevederilor anexei nr. 9 la Ordinul ministrului muncii și solidarității sociale nr. 340/2001 pentru aprobarea Normelor de aplicare a prevederilor Legii nr. 19/2000

privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale, cu modificările și completările ulterioare, care prestabilea fiecărei persoane, în funcție de data nașterii, o anumită vârstă standard de pensionare.

20. A menționat această instanță că Înalta Curte de Casație și Justiție a statuat prin Decizia în interesul legii nr. 4/2011 că anexa nr. 9 la Ordinul ministrului muncii și solidarității sociale nr. 340/2001, cu modificările și completările ulterioare, instituie o discriminare nejustificată pe criteriu de vârstă, vârsta standard de pensionare constituind un element obiectiv, care se aplică în mod egal tuturor persoanelor care solicită înscrierea la pensie la un moment dat, indiferent de vârsta lor biologică și că, detaliind anexa nr. 3 la lege, ajunge astfel să o modifice, încălcând spiritul legii în aplicarea căreia a fost edictat.

21. În termeni asemănători au fost tratate aspectele de admisibilitate de către cele două complete ale Curții de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale, arătându-se că litigiile se află în apel, hotărârile ce urmează a fi pronunțate nefiind susceptibile de recurs.

22. De asemenea s-a arătat că de dezlegarea chestiunii de drept depinde soluționarea pe fond a cauzei. Astfel, modul de interpretare a dispozițiilor art. 95 alin. (1), raportat la art. 53 alin. (3) din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, cu privire la determinarea stagiului complet de cotizare care se utilizează la calculul punctajului mediu anual în cazul persoanelor care beneficiază de reducerea vârstei standard de pensionare constituie problema de drept a celor două litigii.

23. S-a susținut că problema de drept este nouă, iar utilitatea sesizării instanței supreme derivă și din opiniile divergente exprimate în materie, prin soluții de practică judiciară ori prin pozițiile adoptate cu ocazia întâlnirilor de unificare a practicii, fără să se poată constata cristalizarea unei jurisprudențe suficient articulate în vreunul din sensuri, cât să lipsească de obiect și efect real, util, sesizările.

#### **IV. Punctele de vedere ale completelor de judecată cu privire la dezlegarea chestiunii de drept**

24. Completul Curții de Apel Pitești — Secția I civilă, reținând că, în speță, este aplicabilă Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, în vigoare la data de 30 ianuarie 2013, când s-a formulat cererea de trecere de la pensia de invaliditate la pensia pentru limită de vârstă, respinsă prin decizia contestată, prin raportare la dispozițiile art. 52 din acest act normativ, a apreciat că este fără dubiu că sintagma „la data pensionării” nu și-a schimbat semnificația de dată la care se solicită înscrierea la pensie.

25. Astfel, condițiile înscrierii la pensie pentru limită de vârstă sunt: vârsta standard de pensionare și stagiul minim de cotizare sau în specialitate, după caz.

26. Cu referire la îndeplinirea condiției vârstei standard de pensionare, Curtea de Apel Pitești — Secția I civilă a reținut că Legea nr. 263/2010, în forma în vigoare la data de 30 ianuarie 2013, prevede, la art. 53 alin. (1), o vârstă standard de pensionare de 63 de ani pentru femei. În teza a doua a acestui articol de lege se stabilește însă că acest maxim de 63 de ani nu este aplicabil încă de la intrarea în vigoare a legii, ci se va atinge mai târziu, altfel spus, va fi obligatoriu mai târziu, conform eșalonării prevăzute în anexa nr. 5 la lege.

27. Întrucât maximul vârstei standard de pensionare prevăzut de art. 41 alin. (2) din Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale, cu modificările și completările ulterioare, de 60 de ani pentru femei, nu fusese încă atins la data de 1 ianuarie 2011, la care a fost abrogată — în anexa nr. 3 la lege acest maxim fiind prevăzut a se aplica abia din decembrie 2014 —, și, întrucât actul normativ ulterior a majorat această limită de la 60 de ani la 63 de ani, legiuitorul a

prelucrat modalitatea de atingere a noului maxim prin creșterea treptată a vârstelor standard de pensionare pentru a atenua impactul aplicării imediate a unei norme restrictive.

28. În opinia acestei instanțe de trimitere, legiuitorul a preluat în noua lege a pensiilor din sistemul public criteriul prioritar, în raport de care se verifică dacă sunt îndeplinite condițiile de vârstă standard de pensionare și de stagiul minim de cotizare, și anume momentul înscrierii la pensie, așa cum se prevede la art. 52 din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, adică momentul la care se solicită înscrierea la pensie.

29. Ca urmare, în anexa nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, s-a eșalonat în timp atingerea maximului vârstei standard de pensionare pentru femei, maxim de 63 de ani, stabilindu-se că acesta este aplicabil din ianuarie 2030.

30. Cu referire la tabelul cuprinzând intervalele de timp în care se aplică o anumită vârstă standard de pensionare, conform eșalonării care, în prima coloană, include data de naștere a asiguratului, Curtea de Apel Pitești — Secția I civilă a arătat că, dacă ar fi însoțită opinia intimă, în sensul că vârsta standard de pensionare este prestabilă în tabel în funcție de data nașterii asiguratului, într-o asemenea interpretare, voința legiuitorului de a atenua impactul dispozițiilor noi, oneroase, prin amânarea aplicării maximului de 63 de ani este înfrântă, atingerea maximului fiind impusă cu perioade de luni, chiar ani mai devreme decât s-a urmărit la adoptarea legii noi, prin menținerea ca primordială a criteriului momentului la care se cere înscrierea la pensie.

31. S-a apreciat că o astfel de interpretare este de natură să transforme un element obiectiv — vârsta standard de pensionare — care trebuie să fie identic pentru persoane care solicită înscrierea la pensie pentru limită de vârstă în același interval de timp, într-un tratament diferențiat, pe criteriul vârstei, adică într-un tratament discriminatoriu.

32. S-a mai arătat că art. 82 din lege prevede transformarea din oficiu a pensiei de invaliditate în pensie pentru limită de vârstă la data îndeplinirii condițiilor pentru acordarea pensiei pentru limită de vârstă și, tot din oficiu, plata cuantumului celui mai avantajos al drepturilor de pensie.

33. Utilizarea prioritară a criteriului datei de naștere la stabilirea vârstei standard de pensionare, dată fiind plasarea acestuia în coloana întâi a tabelului, ar lăsa fără aplicare dispozițiile art. 82 din lege, care impun casei de pensii sarcina de a verifica în fiecare interval de timp în care este aplicabilă o anumită vârstă standard de pensionare, dacă pensionarul de invaliditate poate fi trecut la pensie pentru limită de vârstă.

34. Pe de altă parte, raportarea la vârsta standard de pensionare prevăzută pentru intervalele de timp stabilite în coloana a doua a tabelului de la anexa nr. 5, și nu în funcție de data nașterii, este conformă spiritului legii și pentru aplicarea reducerilor vârstei standard de pensionare permise de art. 55 din lege. S-a mai arătat că, în speță, se recunoaște dreptul la aplicarea unei astfel de reduceri la vârsta standard de pensionare pentru stagiul de cotizare realizat în grupele I și a II-a de muncă.

35. Punctul de vedere exprimat de completul Curții de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale, investit cu soluționarea Dosarului nr. 30.398/3/2013, este în sensul că stagiul complet de cotizare convenit persoanelor care se pensionează la limită de vârstă, în baza Legii nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, beneficiind de prevederile art. 55 din lege, se determină în conformitate cu prevederile anexei nr. 5, în funcție de data stabilirii inițiale a drepturilor de pensie.

36. Ipoteza de lucru o constituie situația deschiderii dreptului la pensie la o vârstă redusă pe baza art. 55, caz în care luna și

anul pensionării nu mai corespund cu data nașterii din anexa nr. 5, astfel că se pune problema dacă, în acest caz, stagiul complet de cotizare se culege din tabelul anexei nr. 5, din dreptul rubricii referitoare la data nașterii persoanei, sau de pe linia rubricii referitoare la luna și anul pensionării.

37. A arătat această instanță de trimitere că anexa nr. 5 este creată după criteriul lunii și anului nașterii, din care decurg luna și anul pensionării pe baza vârstei asiguratului. După rubrica privitoare la vârstă figurează cea care stabilește stagiul complet de cotizare. Este vorba despre stagiul complet de cotizare, ca element obiectiv, predeterminat de lege, care apare la numitorul fracției ce dă punctajul mediu anual, fiind de dorit, din acest punct de vedere, să fie cât mai mic.

38. Făcând referire la considerentele Deciziei nr. 4/2011, pronunțată de Înalta Curte de Casație și Justiție în recursul în interesul legii, titularul sesizării a arătat că, în condiții normale, nu se creează nicio contradicție între datele tabelului și cele personale, fiind în discuție situația persoanelor pensionate pentru limită de vârstă, în baza Legii nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, înainte de luna martie 2015, a căror vârstă standard de pensionare este redusă în condițiile art. 55 din lege. Prin urmare, pensionarea propriu-zisă se produce la un moment anterior celui la care ar fi împlinit vârsta standard, astfel că data pensionării nu mai corespunde liniei din tabel care conține data nașterii. Totodată, și stagiul complet de cotizare aferent momentului pensionării este diferit de cel corespunzător datei nașterii (prin ipoteză, primul fiind mai mic).

39. A apreciat acest complet de judecată din cadrul Curții de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale că sunt aplicabile la prezenta problemă de drept rațiunile care au stat la baza emiterii Deciziei în interesul Legii nr. 4/2011 sus-menționate (chiar dacă aceasta a fost pronunțată în interpretarea Legii nr. 19/2000, cu modificările și completările ulterioare, și în condițiile existenței unei contradicții între acest act normativ și normele sale metodologice de punere în aplicare, cât privește culegerea stagiului complet de cotizare).

40. Titularul acestei sesizări a arătat că nu împărtășește opinia potrivit căreia art. 3 alin. (1) lit. n) din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, consacră o dispoziție de principiu, care se aplică atunci când sunt întrunite condițiile situației-regulă (aceea a pensionării la data împlinirii vârstei standard), ci reprezintă tocmai principiul general valabil și aplicabil, care nu distinge după modul în care s-ar găsi îndeplinite condițiile pensionării la un moment dat.

41. Nu a fost însușit nici argumentul conform căruia, prin luarea în considerare a stagiului complet de cotizare de la data deschiderii drepturilor, s-ar ajunge la un dublu beneficiu pe lângă cel al reducerii vârstei, căci stagiul complet de cotizare nu poate fi privit astfel: el nu este un „beneficiu” (așa cum nu este nici pentru cei care se pensionează la vârsta standard), ci un element obligatoriu, fixat obiectiv de lege la un anumit moment, care intră matematic în algoritmul de determinare a cuantumului pensiei. Practic, legea în vigoare, unitar aplicabilă la un moment dat, consacră un unic stagiul complet de cotizare, iar nu tot atâtea stagii câte persoane cu vârste diferite ar intra la pensie de limită de vârstă în același timp.

42. Completul de judecată al Curții de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale, investit cu soluționarea Dosarului nr. 27.255/3/2013, a arătat că, pentru ipoteza în care vârsta standard de pensionare a fost redusă în baza art. 55 din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, luna și anul pensionării nu corespund datei nașterii din anexa nr. 5 la această lege.

43. Prin urmare, în vederea calculării punctajului mediu anual trebuie stabilit stagiul complet de cotizare prevăzut în anexa nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, fie prin raportare la prima coloană — luna și anul nașterii asiguratului, fie prin raportare la a doua coloană — luna și anul pensionării.

44. S-a reținut că toate dispozițiile privind calculul punctajului mediu anual din cuprinsul Legii nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, și al normelor metodologice de aplicare a acestei legi, cu excepția art. 3 alin. (1) lit. n) din lege, fac referire la stagiul complet de cotizare. Prin urmare, la calcularea punctajului mediu anual trebuie utilizat stagiul complet de cotizare prevăzut în funcție de data pensionării, conform art. 3 alin. (1) lit. n), aceasta fiind singura dispoziție legală care face referire la momentul în funcție de care se identifică stagiul complet de cotizare ce trebuie utilizat la stabilirea punctajului mediu anual.

45. Și acest complet de judecată a reținut ca fiind relevante considerentele Deciziei nr. 4/2011 pronunțate de Înalta Curte de Casație și Justiție — Completul competent să judece recursul în interesul legii, conform căreia „în anexa nr. 9, fiecărei persoane asigurate i s-au prestabilit, în funcție de data nașterii, un anumit stagiul de cotizare și o anumită vârstă standard de pensionare, ceea ce contravine spiritului Legii nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale, cu modificările și completările ulterioare, care prevede că în orice moment dat toți asigurații au dreptul să beneficieze de același stagiul de cotizare și de aceeași vârstă standard de pensionare.

Prin stabilirea unor vârste standard diferite și a unor stagii complete de cotizare diferite pentru persoane născute la date diferite, dar care solicită înscrierea la pensie în același interval, se ajunge la crearea unei discriminări nejustificate pe criteriu de vârstă.

Vârsta standard de pensionare și stagiul complet de cotizare sunt elemente obiective, care se aplică în mod egal tuturor persoanelor care solicită înscrierea la pensie la un moment dat (în același interval) indiferent de vârsta lor biologică”.

46. Reținând că aceleași considerente sunt incidente și în cazul aplicării anexei nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, completul Curții de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale a apreciat că stabilirea stagiului complet de cotizare, în vederea calculării punctajului mediu anual, în funcție de data nașterii, ar reprezenta o discriminare nejustificată pe criteriu de vârstă.

#### **V. Punctele de vedere ale părților cu privire la dezlegarea chestiunii de drept**

47. Potrivit încheierilor de sesizare, părțile au exprimat următoarele puncte de vedere:

a) În Dosarul nr. 3.738/90/2013 al Curții de Apel Pitești — Secția I civilă, apelanta-contestatoare D.M. a susținut că stabilirea vârstei standard de pensionare conform anexei nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, se face în funcție de data la care se solicită înscrierea la pensie pentru limita de vârstă.

Intimata Comisia centrală de contestații din cadrul Casei Naționale de Pensii Publice a apreciat că modalitatea de stabilire a vârstei standard de pensionare este prevăzută de art. 53 alin. (1) din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, și se realizează prin raportare la anexa nr. 5 la lege, în sensul că vârsta standard se determină în funcție de anul, respectiv luna nașterii. Deoarece cele trei condiții standard — vârsta de pensionare, stagiul minim și stagiul complet de cotizare — în funcție de care se stabilește înscrierea la pensie sunt supuse unei creșteri eșalonate, acestea sunt diferite, în funcție de anul și luna nașterii fiecărei persoane.

b) În Dosarul nr. 30.398/3/2013 al Curții de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale, apelantul-reclamant V.S. a susținut obligativitatea culegerii stagiului complet de cotizare, ca element la care punctajul anual se împarte, din anexa nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, prin raportare la data deschiderii drepturilor pentru limită de vârstă, iar nu în raport cu data nașterii, ca stagiul corespunzător vârstei de 65 de ani, aplicabil din martie 2015 celor cărora nu li se reduce vârsta standard de pensionare.

Intimata-pârâtă Casa de Pensii a Municipiului București a arătat că stagiul complet de cotizare prevăzut în anexa nr. 5 se determină, conform art. 53 alin. (3) din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, în funcție de data nașterii, indiferent de momentul deschiderii dreptului la pensie de limită de vârstă.

c) În Dosarul nr. 27.255/3/2013 al Curții de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale, intimatul-reclamant R.M.E. a apreciat că stagiul de cotizare aplicabil este prevăzut de anexa nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, în funcție de data pensionării.

Apelanta-pârâtă Casa de Pensii a Municipiului București a apreciat că dispozițiile legale sunt clare în ceea ce privește condițiile de acordare a pensiei, în sensul că data înscrierii la pensie este stabilită în funcție de vârsta și stagiul de cotizare prevăzute de lege, iar momentul formulării cererii de pensionare este relevant pentru stabilirea stagiului complet de cotizare.

48. După comunicarea raportului, potrivit dispozițiilor art. 520 alin. (10) din Codul de procedură civilă, au fost formulate în scris următoarele puncte de vedere de către părți.

49. La data de 16 iunie 2015 a fost înregistrat punctul de vedere, formulat prin avocat, al intimatului-reclamant R.M.E., parte în Dosarul nr. 27.255/3/2013 al Curții de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale, care a apreciat că stagiul complet de cotizare în privința persoanelor care beneficiază de reducerea vârstei standard de pensionare se culege din anexa nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, în funcție de data nașterii, pentru a nu se crea discriminări nejustificate.

50. La data de 18 iunie 2015 s-a depus la dosarul Înaltei Curți de Casație și Justiție — Completul pentru dezlegarea unor chestiuni de drept punctul de vedere formulat de Casa Națională de Pensii Publice, potrivit căruia atât vârsta standard de pensionare necesară în vederea înscrierii la pensie pentru limită de vârstă, cât și stagiul complet de cotizare se determină în funcție de data nașterii, cu atât mai mult cu cât și legiuitorul a prevăzut creșterea acestora în funcție de data nașterii, elementul de referință în funcție de care se determină luna și anul pensionării, vârsta asiguratului la ieșirea la pensie, stagiul complet de cotizare și stagiul minim de cotizare.

51. La data de 25 iunie 2015 au fost înregistrate la dosar note scrise și înscrisuri depuse de apelanta-contestatoare D.M., parte în Dosarul nr. 3.738/90/2013 al Curții de Apel Pitești — Secția I civilă, referitoare la fondul cauzei.

#### VI. Jurisprudența instanțelor naționale în materie

52. Opinia majoritară conturată prin soluțiile pronunțate de instanțele judecătorești a fost în sensul că, potrivit anexei nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, vârsta standard de pensionare și stagiul complet de cotizare se stabilesc în funcție de data nașterii asiguratului.

53. Într-o opinie minoritară s-a apreciat că stagiul de cotizare se determină prin raportare la anexa nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, în funcție de data cererii de înscriere la pensie.

54. Potrivit datelor comunicate de instanțele naționale, la nivelul Curții de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale există două cauze similare, suspendate în temeiul art. 520 alin. (4) din Codul de procedură civilă.

55. Ministerul Public — Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, prin Adresa nr. 992/C/2007/III-5/2015 din 5 mai 2015, a comunicat că, la nivelul Secției judiciare — Serviciul judiciar civil, nu s-a verificat și nu se verifică, în prezent, practica judiciară în vederea promovării unui eventual recurs în interesul legii în problema de drept care formează obiectul prezentei sesizări.

#### VII. Jurisprudența Curții Constituționale

56. Instanța de contencios constituțional a respins excepțiile de neconstituționalitate invocate în legătură cu dispozițiile art. 53 alin. (1) și (3) din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale anexei nr. 5 la această lege<sup>1</sup>, respectiv pe cele formulate în legătură cu art. 95 din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare<sup>2</sup>.

57. Dispozițiile art. 52 din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, nu au făcut obiectul controlului de constituționalitate.

58. Recent a fost publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 294 din 29 aprilie 2015, Decizia nr. 82 din 26 februarie 2015 a Curții Constituționale, referitoare la respingerea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor coloanei întâi cu titlul „luna și anul nașterii” din anexa nr. 6 la Legea nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice (care are o structură comună cu anexa nr. 5).

#### VIII. Raportul asupra chestiunii de drept

59. Prin raportul întocmit în cauză, în conformitate cu dispozițiile art. 520 alin. (8) din Codul de procedură civilă s-a apreciat că nu sunt îndeplinite cumulativ condițiile de admisibilitate a mecanismului privind pronunțarea unei hotărâri prealabile, potrivit dispozițiilor art. 519 din Codul de procedură civilă, cu referire la gradul de dificultate a chestiunii de drept.

60. Asupra rezolvării de principiu a chestiunii de drept sesizate, pentru ipoteza în care completul desemnat în vederea pronunțării unei hotărâri prealabile ar ajunge la concluzia întrunirii condițiilor de admisibilitate, opinia judecătorilor-raportori a fost în sensul admiterii sesizărilor, apreciindu-se că, în interpretarea și aplicarea dispozițiilor art. 52 și 53 din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, raportat la prevederile anexei nr. 5 la această lege, vârsta standard de pensionare, în vederea înscrierii la pensie pentru limită de vârstă, se determină în funcție de data nașterii asiguratului, iar în interpretarea și aplicarea dispozițiilor art. 53 alin. (3) și art. 95 alin. (1) din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, raportat la prevederile anexei nr. 5 la această lege, stagiul complet de cotizare al persoanelor care se pensionează în temeiul acestui act normativ și care beneficiază de reducerea vârstei standard de pensionare se determină conform anexei nr. 5 în funcție de data nașterii asiguratului.

<sup>1</sup> Decizia Curții Constituționale nr. 111 din 5 martie 2013, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 249 din 30 aprilie 2013.

<sup>2</sup> Decizia Curții Constituționale nr. 273 din 24 februarie 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 375 din 30 mai 2011, Decizia Curții Constituționale nr. 174 din 8 februarie 2011, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 239 din 6 aprilie 2011, Decizia Curții Constituționale nr. 698 din 27 noiembrie 2014, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 48 din 21 ianuarie 2015.

### IX. Înalta Curte de Casație și Justiție

61. Examinând sesizările în vederea pronunțării unei hotărâri prealabile, raportul întocmit de judecătorii-raportori, punctele de vedere formulate de părți și chestiunile de drept ce se solicită a fi dezlegate, constată următoarele:

62. Prin reglementarea cuprinsă în art. 519 din Codul de procedură civilă, legiuitorul a instituit o serie de condiții de admisibilitate pentru declanșarea procedurii de sesizare în vederea pronunțării unei hotărâri prealabile, condiții care trebuie să fie întrunite în mod cumulativ.

63. Procedând, în prealabil, la o analiză asupra admisibilității sesizărilor, se constată că sunt îndeplinite cerințele legale.

64. Cu prioritate se reține că, față de data înregistrării cererilor de chemare în judecată ce formează obiectul dosarelor nr. 3.738/90/2013 (înregistrat la data de 29 aprilie 2013 pe rolul Tribunalului Vâlcea), nr. 30.398/3/2013 (înregistrat la data de 12 septembrie 2013 pe rolul Tribunalului București) și nr. 27.255/3/2013 (înregistrat la data de 6 august 2013 pe rolul Tribunalului București), este îndeplinită condiția premisă referitoare la legea procesuală aplicabilă, în sensul că procesele în legătură cu care s-a solicitat pronunțarea unei hotărâri prealabile sunt guvernate de dispozițiile actualului Cod de procedură civilă, adoptat prin Legea nr. 134/2010<sup>3</sup>.

65. Din perspectiva titularilor sesizărilor se constată că cele trei procese se află pe rolul curților de apel, în faza de judecată a apelului. Având în vedere că hotărârile care fac obiectul controlului judiciar în apel sunt pronunțate în litigiile de asigurări sociale, față de dispozițiile art. 483 alin. (2) din Codul de procedură civilă, raportat la art. XVIII din Legea nr. 2/2013 privind unele măsuri pentru degrevarea instanțelor judecătorești, precum și pentru pregătirea punerii în aplicare a Legii nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, cu modificările ulterioare, hotărârile care vor fi pronunțate în apel vor fi definitive. Prin urmare, cei trei titulari ai sesizărilor soluționează cauzele în ultimă instanță.

66. Cât privește condiția de admisibilitate privind ivirea unei chestiuni de drept de a cărei lămurire depinde soluționarea pe fond a cauzei în curs de judecată se constată că sesizările pun în discuție două chestiuni de drept aflate în strânsă legătură, ce vizează interpretarea și aplicarea dispozițiilor art. 52, art. 53 și art. 95 alin. (1) din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, raportat la prevederile anexei nr. 5 la această lege, în scopul determinării vârstei standard de pensionare, în vederea înscrierii la pensie pentru limită de vârstă și a stagiului complet de cotizare, pentru persoanele care beneficiază de reducerea vârstei standard de pensionare. Prin urmare, de lămurirea acestor chestiuni de drept depinde soluționarea pe fond a cauzelor deoarece, în funcție de modalitatea de rezolvare, se va da o dezlegare fondului raporturilor juridice deduse judecării.

67. Este îndeplinită și cerința noutății problemei de drept supuse interpretării, impunându-se următoarele precizări.

68. Modalitatea de stabilire a vârstei standard de pensionare și a stagiului complet de cotizare utilizate pentru determinarea punctajului mediu anual în operațiunile de calculare a pensiilor din sistemul public a făcut obiectul recursului în interesul legii soluționat de Înalta Curte de Casație și Justiție — Completul

competent să judece recursul în interesul legii prin Decizia nr. 4 din 4 aprilie 2011, însă cu referire la persoanele ale căror drepturi s-au deschis începând cu data de 1 aprilie 2001 și prin raportare la prevederile anexei nr. 3 la Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale, cu modificările și completările ulterioare (în prezent abrogată), respectiv ale anexei nr. 9 la Ordinul ministrului muncii și solidarității sociale nr. 340/2001, cu modificările și completările ulterioare.

69. Soluția instanței supreme a vizat neconcordanța dintre actele normative sus-menționate, rezolvând o situație existentă anterior intrării în vigoare a Legii nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice, cu modificările și completările ulterioare, iar aspectele rezultate din Decizia în interesul legii nr. 4/2011, pronunțată de Înalta Curte de Casație și Justiție, nu mai subzistă sub actuala reglementare, astfel încât problema de drept a cărei dezlegare se solicită nu își pierde caracterul de noutate.

70. Ca atare, se constată că asupra prezentei chestiuni Înalta Curte de Casație și Justiție nu a statuat și nici nu există un recurs în interesul legii cu un obiect similar în curs de soluționare. Se mai reține că litigiile privind asigurările sociale nu intră în sfera de competență a instanței supreme, astfel că nu există o jurisprudență a acestei instanțe în materie.

71. Totodată, se constată că pe rolul instanțelor judecătorești se află cauze similare ce au fost suspendate până la soluționarea prezentelor sesizări, în temeiul art. 520 alin. (4) din Codul de procedură civilă, iar hotărârile pronunțate, într-un sens sau altul, nu prezintă caracterul unei practici judiciare conturate și constante, astfel încât mecanismul cu funcție de prevenție al hotărârii prealabile poate fi declanșat, fiind necesară lămurirea acestor chestiuni de drept.

72. În speță, chestiunile de drept invocate de titularii celor trei sesizări se referă, așa cum s-a arătat mai sus, la interpretarea și aplicarea dispozițiilor art. 52 și 53 din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, raportat la prevederile anexei nr. 5 la această lege, cu privire la determinarea vârstei standard de pensionare, în vederea înscrierii la pensie pentru limită de vârstă, precum și a dispozițiilor art. 53 alin. (3) și art. 95 alin. (1) din Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, raportat la prevederile anexei nr. 5 la această lege, privitor la determinarea stagiului complet de cotizare al persoanelor care se pensionează în temeiul acestui act normativ și care beneficiază de reducerea vârstei standard de pensionare.

73. Cu referire la prima chestiune de drept se constată că vizează situația persoanelor care depun cereri de pensionare ulterior intrării în vigoare a Legii nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, și care beneficiază de reducerea vârstei standard de pensionare.

74. Cea de-a doua chestiune de drept privește modul de determinare a stagiului complet de cotizare al persoanelor care se pensionează în temeiul acestui act normativ și care beneficiază de reducerea vârstei standard de pensionare anterior lunii ianuarie 2015, când stagiile de cotizare au atins maximul prevăzut de lege.

<sup>3</sup> A se vedea, în acest sens, Decizia nr. 8 din 7 iulie 2014, pronunțată de Înalta Curte de Casație și Justiție — Completul pentru dezlegarea unor chestiuni de drept, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 723 din 2 octombrie 2014.

75. Cu titlu prealabil, se cuvine a menționa că, în reglementarea anterioară, reprezentată de Legea nr. 19/2000 privind sistemul public de pensii și alte drepturi de asigurări sociale, cu modificările și completările ulterioare, în interpretarea căreia a fost pronunțată în recurs în interesul legii Decizia nr. 4/2011 a Înaltei Curți de Casație și Justiție, s-a stabilit că vârsta standard de pensionare și stagiul complet de cotizare utilizate pentru determinarea punctajului mediu anual în operațiunile de calculare a pensiilor în sistemul public, pentru persoanele ale căror drepturi s-au deschis începând cu data de 1 aprilie 2001 și care beneficiază de reducerea vârstei de pensionare potrivit legii, se determină în funcție de data formulării cererii de pensionare.

76. Însă Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, aflată în vigoare, nu a păstrat această reglementare și prevede la art. 52 că „Pensia pentru limită de vârstă se cuvine persoanelor care îndeplinesc, cumulativ, la data pensionării, condițiile privind vârsta standard de pensionare și stagiul minim de cotizare sau în specialitate, după caz, prevăzute de prezenta lege”.

77. Conform dispozițiilor art. 53 din același act normativ, vârsta standard de pensionare este de 65 de ani pentru bărbați și 63 de ani pentru femei, stagiul minim de cotizare este de 15 ani, atât pentru femei, cât și pentru bărbați, iar stagiul complet de cotizare este de 35 de ani, atât pentru femei, cât și pentru bărbați.

78. Însă legiuitorul a prevăzut în anexa nr. 5 la această lege o eșalonare atât a vârstei standard de pensionare (separat pentru femei și bărbați), cât și a stagiilor de cotizare; în anexa nr. 6 — care are aceeași structură cu anexa nr. 5 — au fost prevăzute vârstele standard de pensionare și stagiile de cotizare pentru cadrele militare în activitate, soldații și gradații voluntari, polițiștii și funcționarii publici cu statut special din sistemul administrației penitenciare, din domeniul apărării naționale, ordinii publice și siguranței naționale.

79. Cu referire la rațiunile pentru care legiuitorul a optat pentru adoptarea Legii nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, prin Decizia nr. 680 din 26 iunie 2012, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 566 din 9 august 2012, Curtea Constituțională a statuat că principiul contributivității stă la baza întregului sistem public de pensii, dreptul la pensie, precum și cuantumul pensiei fiind acordat, respectiv determinat, ca urmare a contribuțiilor realizate la bugetul asigurărilor sociale de stat. Contribuțiile astfel realizate nu se circumscriu numai pensiilor pentru limită de vârstă, ci și tuturor celorlalte pensii. Așadar, cuantumul pensiei va reflecta atât stagiul de cotizare, cât și veniturile realizate în cursul acestuia, iar deschiderea drepturilor de pensie este condiționată și de vârsta asiguratului determinată în funcție de data nașterii sale. În consecință, legiuitorul din 2010 a prevăzut *expressis verbis* o soluție legislativă de natură să stopeze valurile de pensionări ce ar fi grevat asupra bugetului asigurărilor sociale de stat, buget care prezintă un deficit semnificativ și care continuă să crească. Legea instituie un dublu criteriu pentru ieșirea la pensie pentru limită de vârstă: vârsta și stagiul complet de cotizare. Având în vedere deficitul bugetului de asigurări sociale menționat, legiuitorul a instituit o grilă de creștere progresivă a vârstei de pensionare, iar data nașterii este un criteriu obiectiv pentru determinarea acesteia, întrucât raportat la ea se stabilește vârsta de pensionare. Acest tip de reglementare există în majoritatea sistemelor naționale, ea fiind justificată de asigurarea resurselor necesare finanțării sistemului public de

pensii, în condițiile în care, pe de o parte, se înregistrează o scădere a numărului populației active și, pe de altă parte, o creștere a speranței de viață a persoanelor aflate la pensie.

80. Așa cum s-a reținut în mod corect în opinia majoritară de către instanțele judecătorești, în concordanță cu deciziile Curții Constituționale, Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, conține o reglementare diferită de cea cuprinsă în Legea nr. 19/2000, cu modificările și completările ulterioare, iar elementul care diferențiază în mod esențial cele două acte normative este acela că a fost introdus drept criteriu de referință pentru determinarea vârstei standard de pensionare și a stagiului complet de cotizare data nașterii asiguratului.

81. În acest sens, în anexa nr. 5 la legea în vigoare, având denumirea „vârste standard de pensionare, stagii complete și stagii minime de cotizare” au fost înscrise la prima rubrică luna și anul nașterii, în vreme ce la rubrica a doua sunt menționate luna și anul pensionării, urmate de rubricile privind vârsta în ani și luni a asiguratului la data ieșirii la pensie și stagiul complet, respectiv stagiul minim de cotizare.

82. Declanșarea procedurilor de pronunțare a unei hotărâri prealabile a fost ocazionată de interpretarea (care, potrivit verificărilor efectuate, este minoritară), pe care unele instanțe de judecată o dau sintagmei „la data pensionării”.

83. Prin comparație, anexa nr. 3 la Legea nr. 19/2000, cu modificările și completările ulterioare, cuprindea în prima rubrică intervalele de timp în care se făcea eșalonarea în sensul majorării vârstelor de pensionare și a stagiilor de cotizare.

84. Față de structura anexei nr. 5 la Legea nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, sintagma „la data pensionării” prevăzută de art. 52 și art. 3 alin. (1) lit. n) din același act normativ se interpretează în sensul de dată predeterminată corespunzătoare vârstei asiguratului, din care pot fi operate reducerile prevăzute de lege, sub rezerva îndeplinirii cumulative și a condiției de stagiul minim de cotizare sau în specialitate, după caz.

85. În același sens, reținând ca element de referință prima rubrică din anexă, rezultă că stagiul complet de cotizare nu poate fi altul decât cel menționat în dreptul rubricii care conține luna și anul nașterii asiguratului, independent dacă, în realitate, prin reducerea vârstei standard de pensionare, asiguratul s-a pensionat mai înainte de data prestabilită în anexa nr. 5.

86. O interpretare diferită este de natură să ducă la utilizarea, în absența oricărei dispoziții legale care să deroge de la regulile generale, a unor elemente variabile din tabel, exclusiv în scopul menținerii în favoarea beneficiarilor a unor condiții mai avantajoase care au existat în reglementarea anterioară. Or, acest lucru nu este permis de regulile de interpretare a normelor de drept și nici de principiile de drept.

87. Astfel, se constată că, așa cum s-a arătat, instanțele care în mod corect au reținut că Decizia nr. 4/2011 a Înaltei Curți de Casație și Justiție, dată în recurs în interesul legii, nu este aplicabilă în litigiile care intră sub incidența Legii nr. 263/2010, cu modificările și completările ulterioare, nu au avut nicio dificultate de a interpreta dispozițiile legale examinate în litera și spiritul lor.

88. În sens contrar, instanțele care au îmbrățișat opinia minoritară, indiferent dacă au menționat sau nu expres în considerentele hotărârilor judecătorești Decizia nr. 4/2011, pronunțată de Înalta Curte de Casație și Justiție — Completul competent să judece recursul în interesul legii, au transpus practic argumentele care se regăsesc în cuprinsul acesteia.

89. Pentru considerentele arătate, în temeiul art. 521, cu referire la art. 519 din Codul de procedură civilă,

ÎNALTA CURTE DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE

În numele legii

DECIDE:

Admite sesizările formulate de Curtea de Apel Pitești — Secția I civilă în Dosarul nr. 3.738/90/2013 și Curtea de Apel București — Secția a VII-a pentru cauze privind conflicte de muncă și asigurări sociale în dosarele nr. 30.398/3/2013 și nr. 27.255/3/2013, privind pronunțarea unei hotărâri prealabile, și, în consecință, stabilește că:

În interpretarea și aplicarea dispozițiilor art. 52 și art. 53 din Legea nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice, cu modificările și completările ulterioare, raportat la prevederile anexei nr. 5 la această lege, vârsta standard de pensionare, în vederea înscrierii la pensie pentru limită de vârstă, se determină în funcție de data nașterii asiguratului.

În interpretarea și aplicarea dispozițiilor art. 53 alin. (3) și art. 95 alin. (1) din Legea nr. 263/2010 privind sistemul unitar de pensii publice, cu modificările și completările ulterioare, raportat la prevederile anexei nr. 5 la această lege, stagiul complet de cotizare al persoanelor care se pensionează în temeiul acestui act normativ și care beneficiază de reducerea vârstei standard de pensionare se determină conform anexei nr. 5 în funcție de data nașterii asiguratului.

Obligatorie, potrivit dispozițiilor art. 521 alin. (3) din Codul de procedură civilă.

Pronunțată în ședință publică, astăzi, 29 iunie 2015.

VICEPREȘEDINTELE ÎNALTEI CURȚI DE CASAȚIE ȘI JUSTIȚIE

**IULIA CRISTINA TARCEA**

Magistrat-asistent,  
**Mihaela Lorena Mitroi**

---

---

EDITOR: GUVERNUL ROMÂNIEI



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.



5 948368 834798